

Bundesgesetzblatt ²³⁰⁵

Teil I

G 5702

2005

Ausgegeben zu Bonn am 15. August 2005

Nr. 48

Tag	Inhalt	Seite
8. 8. 2005	Zweite Verordnung zur Änderung passrechtlicher Vorschriften FNA: neu: 210-5-10; 210-5-9, 210-5-8, 210-5-2, 210-5-7, 210-5-10	2306

Hinweis auf andere Verkündungsblätter

Bundesgesetzblatt Teil II Nr. 17	2351
--	------

Zweite Verordnung zur Änderung passrechtlicher Vorschriften

Vom 8. August 2005

Das Bundesministerium des Innern verordnet

- auf Grund des § 4 Abs. 5 Satz 1 des Passgesetzes vom 19. April 1986 (BGBl. I S. 537), der durch Artikel 7 des Gesetzes vom 9. Januar 2002 (BGBl. I S. 361) geändert worden ist, im Benehmen mit dem Auswärtigen Amt,
- auf Grund des § 4 Abs. 6 Satz 1 des Passgesetzes vom 19. April 1986 (BGBl. I S. 537), der durch Artikel 7 des Gesetzes vom 9. Januar 2002 (BGBl. I S. 361) geändert worden ist, im Benehmen mit dem Auswärtigen Amt,
- auf Grund des § 20 Abs. 2 Satz 1 des Passgesetzes vom 19. April 1986 (BGBl. I S. 537) in Verbindung mit dem 2. Abschnitt des Verwaltungskostengesetzes vom 23. Juni 1970 (BGBl. I S. 821),
- auf Grund des § 2 Abs. 1 des Passgesetzes vom 19. April 1986 (BGBl. I S. 537):

Artikel 1

Verordnung zur Bestimmung der Muster der Reisepässe der Bundesrepublik Deutschland (Passmusterverordnung – PassMustV)

§ 1

Muster für den Reisepass

Der Pass der Bundesrepublik Deutschland ist nach dem in der Anlage 1 oder Anlage 1a abgedruckten Muster auszustellen.

§ 2

Muster für den vorläufigen Reisepass

Der vorläufige Pass der Bundesrepublik Deutschland ist nach dem in der Anlage 2 abgedruckten Muster auszustellen.

§ 3

Lichtbild

Bei der Beantragung eines Passes ist vom Passbewerber ein aktuelles Lichtbild vorzulegen. Das im Pass sichtbar dargestellte und in ein Speichermedium eingebrachte Lichtbild muss den Passbewerber zweifelsfrei erkennen lassen. Es ist in der Größe von 45 Millimeter x 35 Millimeter im Hochformat ohne Rand abzugeben, wobei das Gesicht in einer Höhe von mindestens 32 Millimeter darzustellen ist. Es muss die Person in einer Frontalaufnahme und mit unverdeckten Augen zeigen. Das Lichtbild muss den Passbewerber ohne Kopfbedeckung zeigen; hiervon kann die Passbehörde insbesondere aus religiösen Gründen Ausnahmen zulassen. Im Übrigen muss das Lichtbild den Anforderungen der Anlage 3 entsprechen.

§ 4

Übergangsvorschrift

Vordrucke, die der Anlage 2 zu § 2 der Verordnung zur Bestimmung der Muster der Reisepässe der Bundesrepublik Deutschland vom 25. Juli 2000 (BGBl. I S. 1165) entsprechen, können bis zum 31. Dezember 2005 weiter verwendet werden. In diesem Fall sind bei der Beantragung zwei aktuelle Lichtbilder vorzulegen.

Artikel 2

Änderung der Verordnung über amtliche Pässe der Bundesrepublik Deutschland

Die Verordnung über amtliche Pässe der Bundesrepublik Deutschland vom 21. August 2003 (BGBl. I S. 1730, 1971) wird wie folgt geändert:

1. § 3 Abs. 2 Satz 2 wird wie folgt gefasst:

„Von diesem Verlangen kann Abstand genommen werden, wenn die Behörde, in deren Auftrag die dienstliche Aufgabe wahrgenommen wird, die für die Passausstellung erforderlichen Unterlagen einschließlich des Lichtbildes übermittelt.“

2. In § 4 Abs. 2 werden die Wörter „in der Regel“ gestrichen und nach dem Wort „von“ die Wörter „bis zu“ eingefügt.

3. § 5 wird wie folgt gefasst:

„§ 5

Lichtbild

§ 3 der Passmusterverordnung gilt für das bei der Beantragung eines amtlichen Passes vorzulegende Lichtbild entsprechend.“

4. Die Anlagen 1 und 2 zu § 2 Abs. 1 und 2 erhalten die aus den Anlagen 1 und 2 zu Artikel 2 dieser Verordnung ersichtliche Fassung.

Artikel 3

Änderung der Passgebührenverordnung

§ 1 der Passgebührenverordnung vom 3. Dezember 2001 (BGBl. I S. 3274, 3275), die durch Artikel 3 der Verordnung vom 20. Juni 2003 (BGBl. I S. 922) geändert worden ist, wird wie folgt geändert:

1. Absatz 1 wird wie folgt geändert:
- a) In Nummer 1a wird die Angabe „26 Euro“ durch die Angabe „59 Euro“ ersetzt.
 - b) In Nummer 1b wird die Angabe „13 Euro“ durch die Angabe „37,50 Euro“ ersetzt.
 - c) In Nummer 1d wird die Angabe „32 Euro“ durch die Angabe „27 Euro“ ersetzt.
 - d) In Nummer 1f wird das Wort „Kinderpasses“ durch das Wort „Kinderreisepasses“ ersetzt.
 - e) In Nummer 2 wird das Wort „Kinderpasses“ durch das Wort „Kinderreisepasses“ ersetzt.
2. In Absatz 4 Nr. 3 wird das Wort „Kinderpass“ durch das Wort „Kinderreisepass“ ersetzt.

Artikel 4

Änderung der Verordnung zur Durchführung des Passgesetzes

Die Verordnung zur Durchführung des Passgesetzes vom 2. Januar 1988 (BGBl. I S. 13), zuletzt geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 3. Dezember 2001 (BGBl. I S. 3274), wird wie folgt geändert:

1. § 2 Abs. 1 Nr. 2 wird wie folgt gefasst:
- „2. Kinderreisepässe für Kinder bis 16 Jahren mit Lichtbild;“.

2. § 4 wird wie folgt gefasst:

„§ 4

Sofern auf einem Passersatz die Anbringung eines Lichtbildes vorgesehen ist, gilt § 3 der Passmusterverordnung entsprechend.“

Artikel 5

Neufassung der Passgebührenverordnung

Das Bundesministerium des Innern kann die Passgebührenverordnung in der vom 1. November 2005 an geltenden Fassung im Bundesgesetzblatt bekannt machen.

Artikel 6

Inkrafttreten, Außerkrafttreten

(1) Diese Verordnung tritt am 1. November 2005 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Verordnung zur Bestimmung der Muster der Reisepässe der Bundesrepublik Deutschland vom 3. Dezember 2001 (BGBl. I S. 3274), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 20. Juni 2003 (BGBl. I S. 922), außer Kraft.

(2) Artikel 1 § 4 tritt am 1. Januar 2006 außer Kraft.

Der Bundesrat hat zugestimmt.

Berlin, den 8. August 2005

Der Bundesminister des Innern
Schily

Anlage 1
(zu Artikel 1)

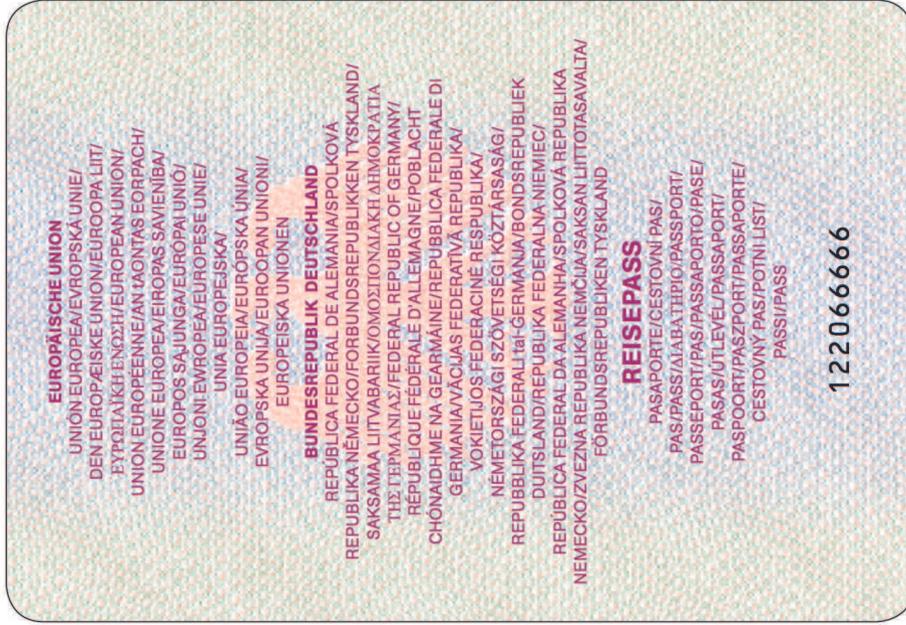
Reisepass

Decke



Reisepass

Vorsatz und Passkartenrückseite



EUROPÄISCHE UNION

UNION EUROPEA/EVROPSKÁ UNIE/
DEN EUROPEISKE UNION/EUROOPA LIIT/
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ/EUROPEAN UNION/
UNION EUROPEENNE/AN TAONITAS FORPACH/
UNIONE EUROPEA/EIROPAS SAVIENĪBA/
EUROPOS SAJUNGA/EUROPAI UNIJŲ
UNIONI/EUROPEA/EUROPESE UNIE/
UNIA EUROPEJSKA/
UNIÃO EUROPEIA/EUROPSKA UNIJA/
EVROPSKA UNIJA/EUROPEAN UNION/
EUROPEISKA UNIONEN

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA/SPOLKOVÁ
REPUBLIKA NEMECKO/FORBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND/
SAKSAMAA LIITVABARIIK/OMOSTONNAIKH AHMOKPATTIA
THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY/
REPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE/POBLAČHT
CHONAIHME NA GEARMÁINE/REPUBLICA FEDERALE DI
GERMANIA/VÁCLIAS FEDERATĪVÁ REPUBLĪKA/
YOKIETIJOS FEDERACINĒ RESPUBLĪKA/
NĒMĒTORŠZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁGI/
REPUBLIKA FEDERALI IAI-GERMANIA/BONDSREPUBLIEK
DUITSLAND/REPUBLIKA FEDERALNA NIEMIEC/
REPUBLICA FEDERAL DA ALEMANHA/SPOLKOVÁ REPUBLIKA
NEMECKO/ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIA/SAKSAN LIITTOTASAVALTA/
FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND

REISEPASS

PASAPORTE/CESTOVNI PAS/
PAS/PASS/ΠΑΒΑΤΗΡΙΟ/PASSPORT/
PASSEPORT/PAS/PASSAPORTO/PASE/
PASAS/ÜTLÉVEL/PASSAPORT/
PASPOORT/PASZPORT/PASSAPORTE/
CESTOVNY PAS/POTNI LIST/
PASSI/PASS

122066666

Reisepass

Passkartenvorderseite und Passbuchinnenseite 1



Die Seiten 1 bis 32 werden am unteren Rand mit der Seriennummer versehen.

Reisepass

Passbuchinnenseiten 2 und 3

15. Kinder/Children/Enfants
 Name (1) und Vornamen(2)
 Surname and given names
 Nom et prénoms

Geburtsstag (4)
 Date of birth
 Date de naissance

Beschlecht (5)
 Sex
 Sexe

Amfliche Vermerte
 Página reservada a las autoridades competentes para expedir el pasaporte/
 Uredni záznamy/Forbeholdt de pasudstedende myndigheder/Márkused/
 Πρωτοκόλλια: για τις αρχές που είναι αρμόδιες για την έκδοση του διαβατηρίου/
 Page reserved for issuing authorities/
 Page réservée aux autorités compétentes pour délivrer le passeport/
 Tagairní riarthacha/Página reservada all' autorità/izdávajetádes atzimes/
 Kiti jirašai/Hatóségi bejegyzések/Página rezervata għall-awtoritajiet li jhorgu/
 Opmærkingen van de bevoegde instanties/
 Strona zarezerwowana na wpisy urzędowe/Página reservada
 às autoridades competentes para a emissão do passaporte/
 Uradné záznamy/Uradni zaznamek/
 Viralliset huomautukset/Officiella anmärkningar

Für alle Länder / For all countries / Pour tous pays
 Ausgestellt (Ort)/Issued at/Délivré à

Datum/Date/Date

Unterschrift/Signature/Signature

2

3

Reisepass

Passbuchinnenseiten 4 und 5

1. Name/Apellido/Přijmení/Efternavn/Perekonnanimi/Ερῶνυμο/Surname/ Nom/Šlojme/Coonome/Uzvärtis/Pevardé/Csajádi név/Kunjom/Nam/ Nazwisko/Apellido/Prizevjisko/Přimek/Sukunimi/Efternam	10. Unterschrift der Inhaberrin/des Inhabers/Firma de la titular/del titular/ Podpis držitelce/inhabera/underskrift/ομνητικό αλλοκλή/Υπογραφή της titulaire/Συνήμι επί της βιβλίου/ Firma della titolare/del titolare/Personas parakstis/Asmens parassas/Az útvevel bitkokosnak aláírása/Firma ta mth intrařiti/Passport-Handtekening van de houder/van de houder/podpis posiadacza dokumentu/Assinatura da titular/do titular/podpis držitelca pasu/podpis imetnice/imetnika/Haitijian allekrijoutus/Innehavarens namnteckning
2. Vorname/Nombre/Jméno/Fornavn/Eesnimi/Ovónév/Given names/ Prénoms/Réamhainmeacha/Nome/Vārds/Vardaj/Litონვეკ/Iseni/ Voornaem/Imponia/Nome/Meno/Ime/Etunimet/Förnamn	11. Wohnort/Domicilio/Bydlister/Bopæ/Elukohit/Kατοικία/Residence/ Domicile/Ait chónaithe/Residenza/Dzivesvieta/Gyvenamoji vieta/Lakóhely/ Residenza/Woonplaats/Miejsca zamieszkania/Domicilio/Bydlisto/ Prebivališce/Kotipaikka/Hemort
3. Staatsangehörigkeit/Nacionalidad/Státni/Nationalitéit/Kodakondsus/ Izrāvniec/Nationality/Nationalité/Naisiuntacht/Cittadinanza/Pilsonība/ Pilietybė/Állampolgárság/Cittadinanza/Nationaliteit/Obyvatelstvo/ Nacionalidade/Státna príslušnosť/Državljanstvo/Kansalaisuus/ Medborgarskap	12. Größe/Estatura/Vyska/Højde/Pikkus/Αύκος/Height/Taille/Airde/ Statura/Augums/Ūgis/Magasság/Tul/Lengte/Wzrost/Altura/Vyska/Velikost/ Pituus/Längd
4. Geburtsort/Fecha de nacimiento/Datum narozeni/Fødested/Sünnikoht/ Tórocc/ἡγενησας/Place of birth/Lieu de naissance/Ait bhreithe/Luogo di nascita/Dzimisnas datums/Gimimo vieta/Születési hely/Post tat-twelid/ Geburtsort/Datum urodzenia/Data de nascimento/Datum narodenia/ Rojstni datum/Syntyäpäikkä/Fødestedatum	13. Augenfarbe/Color de los ojos/barva ocú/Øjenfarve/silmade värv/Χρ.οφθαλμ. μ.α.οφθαλμ/Colour of eyes/Couleur des yeux/Dath na súil/Colore degli occhi/ Açu krása/Akú spalva/Szemszín/Lewn i-ghajnejn/Kleur van de ogen/kolor oczu/Cor dos olhos/Farba očí/barva oči/Silmien väri/Ogoniarg
5. Geschlecht/Lyflis/Neme/Sess/Gaslacht/Plec/Sexo/Pohlavie/Spol/Sukupuoli/ Kön	14. Ordens- oder Künstlername/Nombre de religión o seudonimo/ Rádové jméno/umelecke jméno/Kloosternaam eller pseudonym/vaimulik või kunstnikunimi/Ovónév/művészeti név/κ.α.α.α.ε.π.ν.κ.ο. w.ε.β.δ.α.ν.υ.μ.ο./Religious name or pseudonym/Nom de religion ou pseudonyme/Aim cráifeach nó ainm bréige/Nome di religione o pseudonimo/Pseudonims vai titulis/Religinis vardas arba pseudonimas/Egyházi név, művésznev/Iseni religijuz jew isem il bh hu/hi marghruffa/Kloosternaam of pseudonim/Godność religijna lub pseudonim artystyczny/Nome religioso ou pseudonimo/Rádové alebo umelecke meno/Geirveni naziv/umetniško ime/Kirkollinen nimi tai taltelijanimi/Ordensnamm eller pseudonym
6. Geburtsort/Lugar de nacimiento/Misto narozeni/Fødested/Sünnikoht/ Tórocc/ἡγενησας/Place of birth/Lieu de naissance/Ait bhreithe/Luogo di nascita/Dzimisnas vieta/Gimimo vieta/Születési hely/Post tat-twelid/ Geborteplaats/Miejsce urodzenia/Lugar de nacimiento/Miesto narodenia/Rojstni kraj/Syntyäpäikka/Fødestort	15. Kinder/Hijos/Dáv/Βάρη/Lapsed/Γέμνα/Children/Entants/Leanal/Figli/Bérni/ Vaikai/Gyermekek/Tail/Kinderen/Dzieci/Filhos/Dati/Otroci/Lapset/Barn
7. Ausstellungsdatum/Fecha de expedición/Datum vydání/Udstedelsesdato/ Välja artud/Húscourvite/εξδοσας/Date of issue/Date de délivrance/Dáta eisiúna/Data di rilascio/izdošanas datums/Izdavimo data/Kiadás dátuma/ Data tai-trug/Datum van afgifte/Data wydania/Data de emissão/Datum vydania/Datum izdaje/Myöntämispäivä/Datum för utfärdande	
8. Gültig bis/Fecha de expiración/Platnost do/Udløbsdato/Kehtiv kuni/ Húscourvite/ἡγενησας/Date of expiry/Date d'expiration/As feidhm/Data di scadenza/Derígia tíðz/Galloja lki/Erőnyvesség ideje/Data tai-eghlug/ Datum waarop het paspoort verloopt/Data uplywu terminu ważności/Data de cessação da validade/Datum platnosti/Veļa gva/Valimassaloni päätymispäivä/Sista gillighetsdatum	
9. Behörde/Autoridad/Pas vrdai/Myndighed/Väljandja/Azyti/Authority/ Autorité/Udaras/Autorita/Izvelejštedel/Pasq Isdave/Kállitio hatóság/ Awtoritá/Instancie/Organ wydający/Autoridade/Pas vvydal/Pristojni organ/ Viranomaine/Uttärandande myndighet	

Reisepass

Passbuchinnenseiten 6 und 7



Seiten 6 bis 31 gleichlautend



Reisepass (48 Seiten)

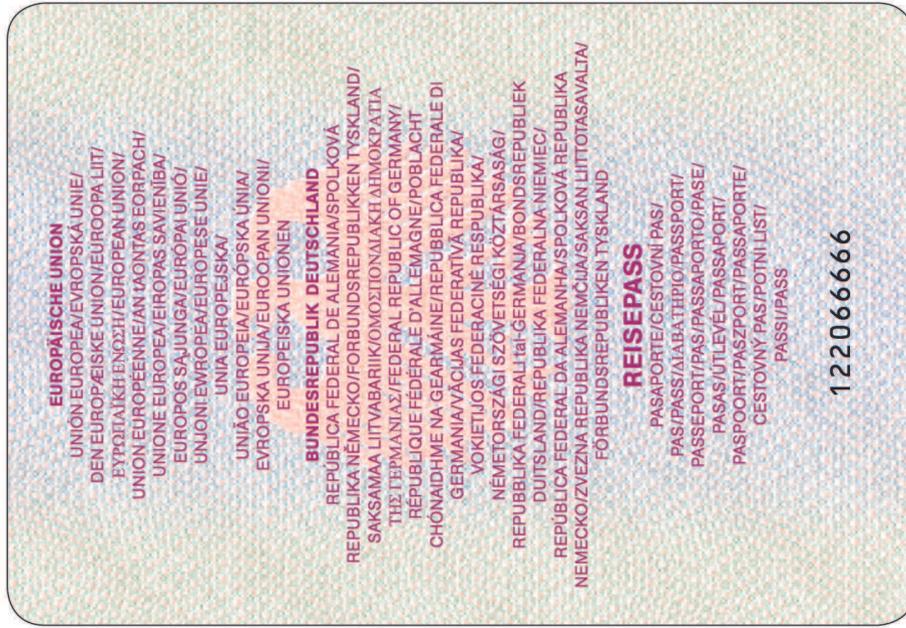
Decke

EUROPÄISCHE UNION
BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND



REISEPASS

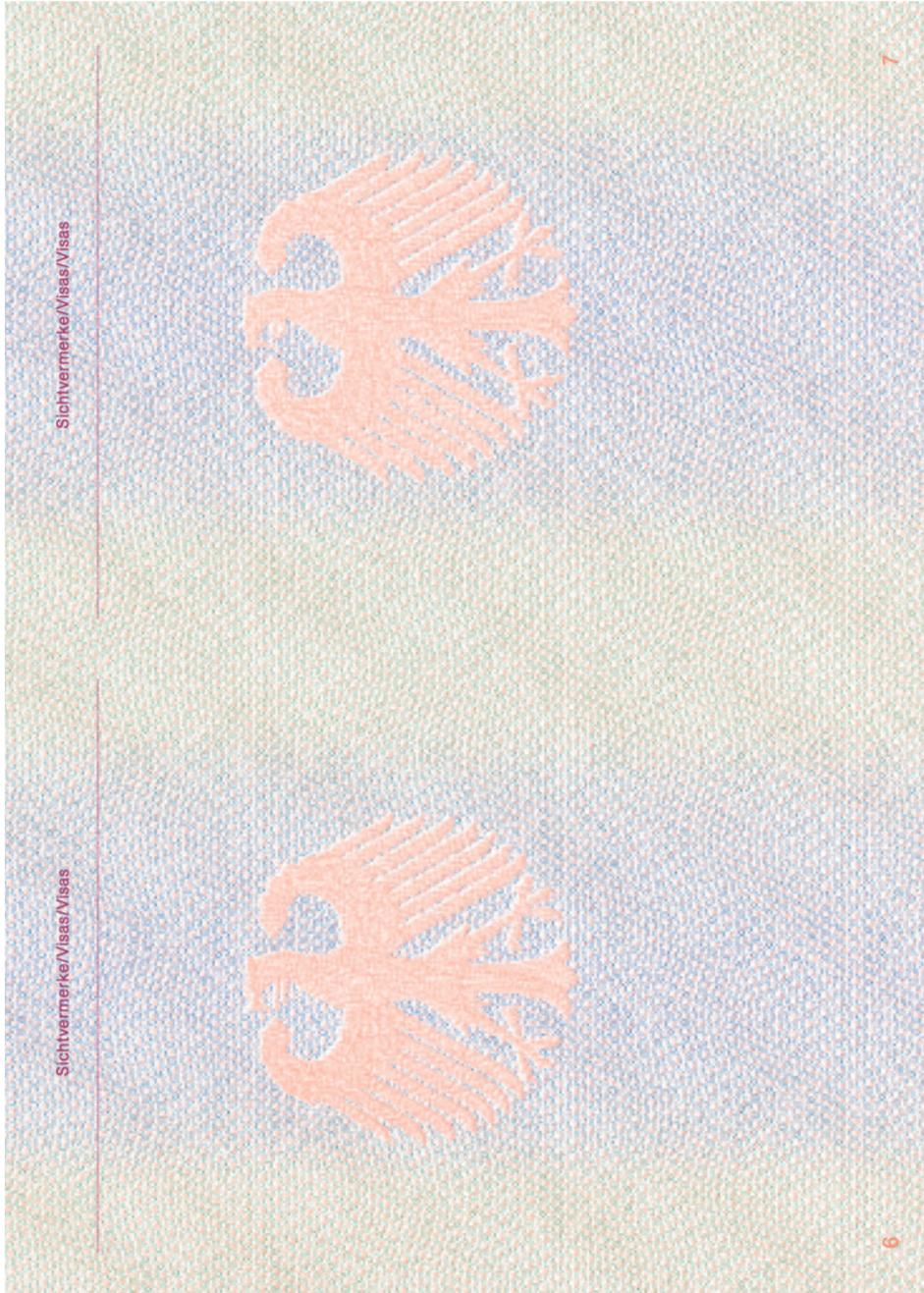




<p>1. Name/Apelido/Prijmeni/Efternavn/Perekonamini/Επιώνυμο/Surname/ Nom/Sloinne/Cognome/Uzvárd/Család/név/Kunjom/Nam/ Nazwisko/Apelido/Priezvisko/Prijimek/Sukunimi/Efternamn</p> <p>2. Vornamen/Imię/Jméno/Formavn/Eesimeđ/Ovoimena/Given names/ Prénoms/Réamhlainneach/Nome/Várds/Vardai/Utónevek/Isem/ Voornamen/Imiona/Nome/Meno/Ime/Etunimet/Förnamm</p> <p>3. Staatsangehörigkeit/Nacionalidade/Státni/Nationaliteit/Kodakondsus/ Πιλιetybe/Aliampolgárság/Cittadinanza/Nationaliteit/Obyvateľstvo/ Nacionalidade/Statna prislusnost/Drzavljanstvo/Kansalaisuus/ Medborgarskap</p> <p>4. Geburtsstag/Fecha de nacimiento/Datum narozeni/Fødselsdato/Sünniaeg/ Ημερομηνία γεννησεως/Date of birth/Date de naissance/Date breithe/Date di nascita/Dzimsanas datums/Gimimo data/Születési idő/Data tat-twelid/ Geboortedatum/Data urodzenia/Data de nacimiento/Datum narodenia/ Rojstni datum/Syntymäaika/Fødselsdatum</p> <p>5. Geschlecht/Lyris/Neme/Sess/Geslacht/Plec/Sexo/Pohlavie/Spoll/Sukupuoli/ Køn</p> <p>6. Geburtsort/Lugar de nacimiento/Misto narozeni/Fødested/Sünnikoht/ Τόπος γεννησεως/Place of birth/Lieu de naissance/Àit bhreithe/Luogo di nascita/Dzimsanas vieta/Gimimo vieta/Születési hely/Post tat-twelid/ Geboorteplaats/Miejscce urodzenia/Lugar de nacimiento/Miesto narodenia/Rojstni kraj/Syntymäpaikka/Fødesteort</p> <p>7. Ausstellungsdatum/Fecha de expedición/Datum vydání/Udstedelsesdato/ Välja antud/Hypotivniya εκδόσεως/Date of issue/Date de délivrance/Data di eisiluna/Data di rilascio/izdošanas datums/Isdavimo data/Kiadás dátuma/ Data tal-hruġ/Datum van afgifte/Data wydania/Data de emissão/Datum vydania/Datum izdaje/Myöntämispäivä/Datum för utfärdande</p> <p>8. Gültig bis/Fecha de expiración/Plätmost do/Utløbsdato/Kentiv kuni/ Ημερομηνία λήξεως/Date of expiry/Date of expiration/As feidhm/Data di scadenza/Deriga firdz/Galloja iki/Ervényességi ideje/Data ta l-eghluġ/ Datum waarop het paspoort verloopt/Data uptywu terminu ważności/Data de cessação da validade/Datum platnosti/Velja do/Voimassaolon päättymispäivä/Sista giltighetsdatum</p> <p>9. Behörde/Autoridad/Pas vydati/Myndighed/Väljaandria/Apyti/Authority/ Autorité/Uđarás/Autorität/izdevēstāde/Pasa isdave/Kiallito hatóság/ Awtorität/Instancje/Organ wydajacy/Autoridade/Pas vydati/Pristojni organ/ Viranomaisen/Utfärdande myndighet</p>	<p>10. Unterschrift der Inhabers/ides Inhabers/Firma de la titular/del titular/ Podpis držiteľa/Indehavens underskrift/omaniku allkiri/Υπογραφή της κάτοχου/rov κατόχου/Signature of bearer/Signatore de la titular/del titulaire/Sintii an ıseabihora/ Firma della titolare/del titolare/Personas paraksts/Asmens parāšas/Az űtlevél birtokosának aláírása/Firma ta min inharġu l-passaport/Handtekening van de houderster/van de houder/podpis pasia dacza dokumentu/Assinatura da titular/do titular/Подпис дрзителя namnteckning</p> <p>11. Wohnort/Domicilio/Bydlister/Bopæl/Eluokohd/Kzovıctz/Residence/ Domicile/Ait chónaithe/Residenza/Dzivesvieta/Gyvenamoji vieta/Laköhely/ Prebvalisťze/Kotipaikka/Hemort</p> <p>12. Größe/Estatura/Výška/Höhe/Pikkus/Avıctımuż/Height/Taille/Airde/ Statūra/Augums/Ūgis/Magasság/Tul/Lengte/Wzrost/Altura/Výška/Veilkost/ Pituus/Längd</p> <p>13. Augenfarbe/Color de los ojos/barva oči/Øjenfarve/silmade värv/Χρoύα ματιών/Colour of eyes/Couleur des yeux/Dath na súil/Colore degli occhi/ Acu krása/Akiu spaiva/Szemszín/Lewn l-ghajnej/Kleur van de ogen/kolor oczu/Cor dos olhos/Farba oči/baava öci/Silminen väri/Ögonfärg</p> <p>14. Ordens- oder Künstlername/Nombre de religion o seudónimo/ Rádové jméno umelecké jméno/Klosternamev eller pseudonym/vaimulik või kunstnikunimi/Όνομα μoνaxού ή κολλυπηγικού εργασάου/Religious name or pseudonym/Nom de religion ou pseudonyme/Alimn cráifeach nó ainm bréige/Nome di religione o pseudonimo/Pseudonims vai titulis/Reliģinis vardas arba pseidonimas/Egyházi név, művésznév/Isom reliģioz jēv isem li bhil huhi maġrufiż/Klosternamev of pseudonim/Godnošć religijna lub pseudonim artystyczny/Nome religioso ou pseudonimo/Rádové alebo umelecké meno/Cerkveni naziv/umetniško ime/Kirkollinen nimi/tai taiteilijanimi/Ordensnamn eller pseudonym</p> <p>15. Kinder/Hijos/Diáti/Barn/Lansod/Ti fosc/Children/Enfants/Leamat/Figli/Barn/ Vaikai/Gyvermekek/Tiail/Kinderen/Dzieciel/Filhos/Deti/Otroci/Lapset/Barn</p>
---	---

Reisepass (48 Seiten)

Passbuchinnenseiten 6 und 7



Seiten 6 bis 47 gleichlautend

Reisepass (48 Seiten)

Passbuchinnenseite 48 und Vorsatz



Anlage 2
(zu Artikel 1)

Vorläufiger Reisepass

Decke



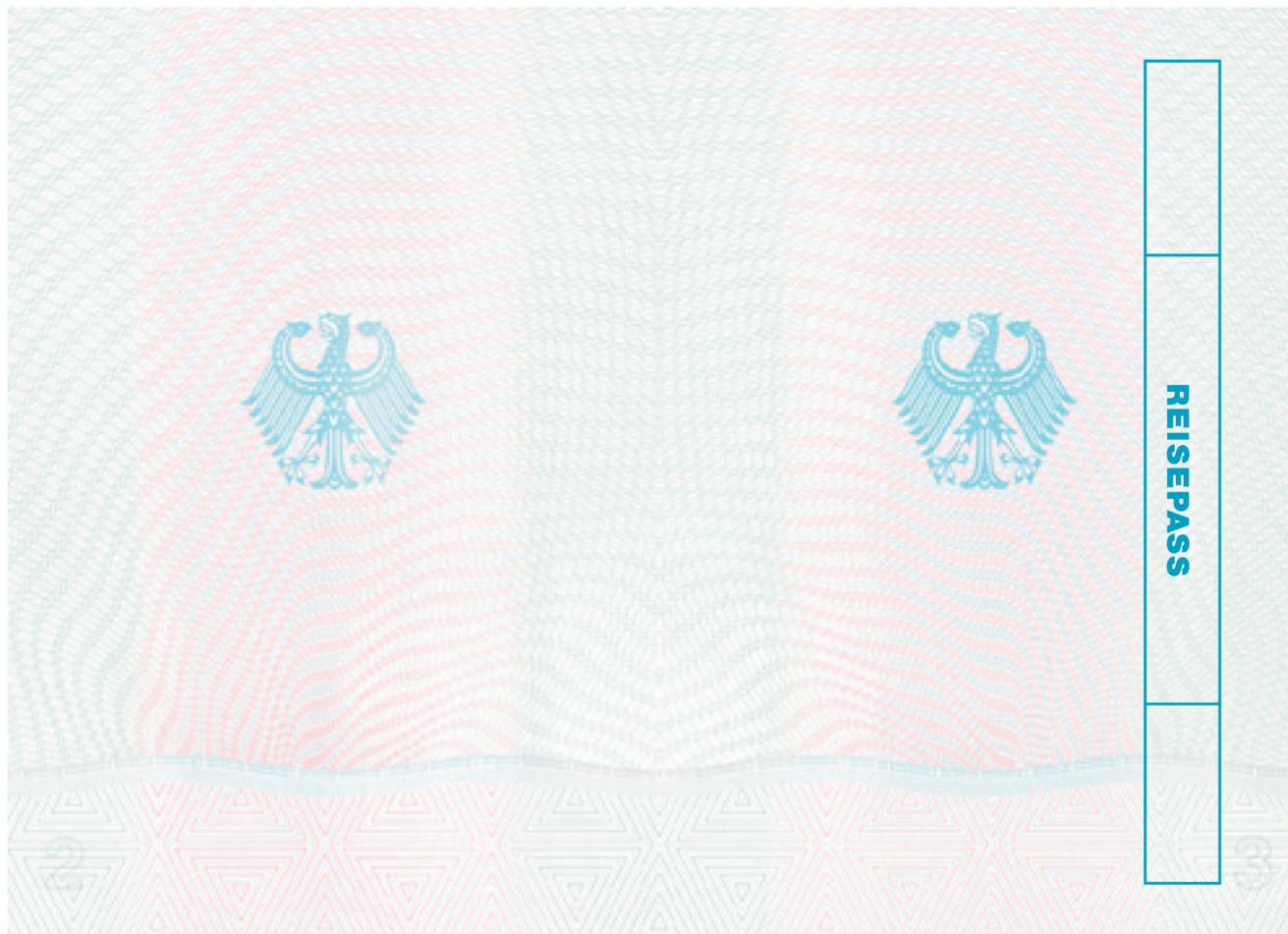
Vorläufiger Reisepass

Vorsatz und Passbuchinnenseite 1



Vorläufiger Reisepass

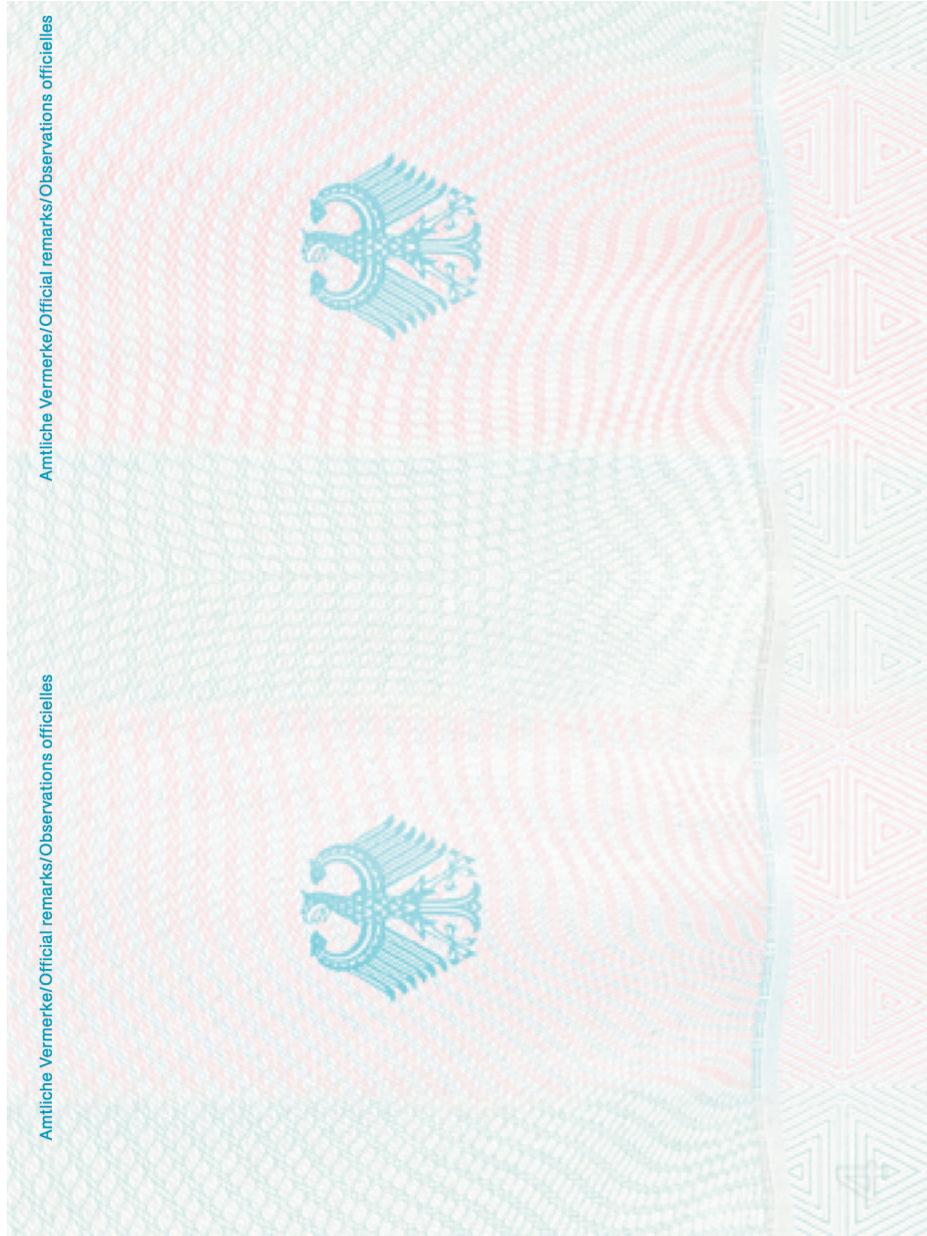
Passbuchinnenseiten 2 und 3



Die Seiten 1 bis 16 und die hintere Passdecke werden am unteren Rand mit der Dokumentennummer versehen.

Vorläufiger Reisepass

Passbuchinnenseiten 4 und 5



Vorläufiger Reisepass

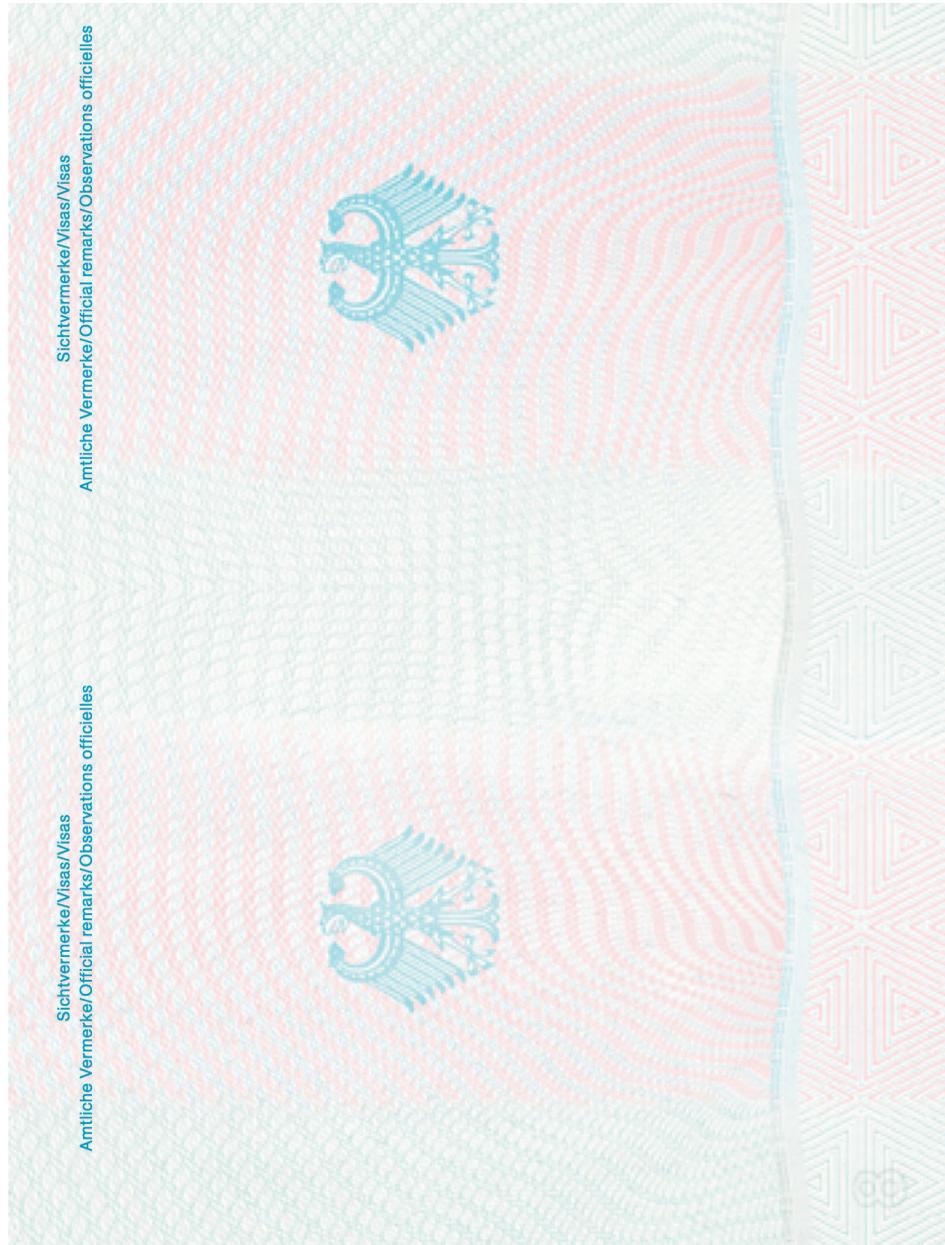
Passbuchinnenseiten 6 und 7

1. Name/Apellido/Přijmení/Efternavn/Perkonnamini/Επώνυμο/Surname/
Nom/Štonme/Cogno/Ime/Uz-vārds/Paravé/Családi név/Kunjom/Nearn/
Nazvisko/Apelido/Priezvisko/Prímeke/Sukunimi/Efternamn.
2. Vornamen/Nombr/Jiméno/Formavn/Eesnime/Ovoúνομα/Given names/
Prenoms/Réamhainneacha/Name/Vārds/Vardai/Ukónveke/Isem/
Voornamen/Imiona/Nome/Meno/Ime/Etunimet/Förnamn
3. Staatsangehörigkeit/Nacionalidad/Státni/Nationalitéit/Kodakondsul/
Πατριότητα/Nationalité/Natsiuntacht/Cittadinanza/Pliisoniba/
Nacionalidade/Státna prisiušnost/Dirzavjanstvo/Kansaišaus/
Medborgarskap
4. Geburtstag/Fecha de nacimiento/Date of birth/Date de naissance/Dáta breithe/Data di nascita/Dzimisšanas datums/Gimimo data/Születési idő/
Data tat-twelid/Geboortedatum/Data urodzenia/Data de nascimento/
Dátum narodenia/Rojstni datum/Syntymäaika/Födelsedatum
5. Geschlecht/Sexo/Pohlaví/Køn/Sugu/ἑἶδος/Sex/Gneas/Sesso/
Dzimums/Lytis/Neme/Sess/Geslecht/Plec/Sexo/Pohlavie/Spoll/
Sukupuoli/Køn
6. Geburtsort/Lugar de nacimiento/Miesto narozeni/Fædested/Sünnikoht/
Τόπος γεννήσεως/Place of birth/Lieu de naissance/Áit bhreithe/Luogo di nascita/Dzimisšanas vieta/Gimimo vieta/Születési hely/Post tat-twelid/
Geboorteplaats/Miejscze urodzenia/Lugar de nacimiento/Miesto narodenia/Rojstni kraj/Syntymäpaikka/Födelseort
7. Ausstellungsdatum/Fecha de expedición/Datum vydání/
Udstedelsesdato/Välja antud/Húpoymvta εκδόσεως/Date of issue/Date de délivrance/Dáta eisúna/Data di rilascio/izdošanas datums/Išdavimo data/Kiadás dátuma/Data tal-hruġ/Datum van afgifte/Data vydania/
Data de emissão/Dátum vydania/Datum izdaje/Myöntämisspäivä/Datum för utfärdande
8. Gültig bis/Fecha de expiración/Platnost do/Utløbsdato/Kevtiv kuni/
Ημερομηνία λήξεως/Date of expiry/Date d'expiration/As feidhm/Data di scadenza/Deríga lúdz/Galloja iki/Ervényességi ideje/Data ta' l-eghug/
Datum waarop het paspoort verloopt/Data uphywu terminu ważności/
Data de cessação da validade/Dátum platnosti/Velja do/Voimassaolon päättymispäivä/Sista giltighetsdatum
9. Behörde/Autoridad/Pas vydal/Myndighed/Väljaandja/Αρχή/Authority/
Autorité/Ucaras/Autorität/Издевејестаде/Pasq. isdaver/Kállító hatóság/

- Autorität/Instantie/Organ wydajacy/Autoridade/Pas vydal/Pristojni organ/Viranomainen/Utfärdande myndighet
10. Unterschrift der Inhaberin/des Inhabers/Firma de la titular/del titular/
Podpis držitelje/indehavens underskrift/omaniku allkirj/Υπογραφή της κάτοχού/roo каз-роу/Signature of bearer/Signature de la titulaire/du titulaire/Sinü an sealbhóra/ Firma della titolare/del titolare/Personas paraksts/Asmens parāšas/Az ülevél birtokosának aláírása/Firma ta' min inharġu l-passaport/Handtekening van de houderster/van de houder/
Podpis posiadacza dokumentu/Assinatura da titular/do titular/Podpis držitelja pasu/podpis imetnice/imetnika/Haltijan allekirjoitus/
Innehavarens namnteckning
11. Wohnort/Domicilio/Bydliste/Bopæl/Eluokht/Κατοικία/Residence/
Domicile/Áit chónaithe/Residenza/Dziesvieta/Gyvenamoji vieta/
Lokóhely/Residenza/Woonplaats/Miejscze zamieszkania/Domicilio/
Bydliško/Prebivališče/Kotipalkka/Hemort
12. Größe/Estatura/Výška/Højde/Pikkus/Αύκμα/Height/Taille/Airde/
Statura/Augums/Lgts/Magasság/Tuli/Lengte/Wzrost/Altura/Výška/
Velikost/Pituus/Längd
13. Augenfarbe/Color de los ojos/barva oči/Öjenfärg/Éilimade värv/Xpóμα οφθαλμών/Colour of eyes/Couleur des yeux/Date na súl/Colore degli oghi/kolor oczu/Cor. dos olhos/Farba očí/barva očí/Silmien väri/
Ögonfärg
14. Ordens- oder Künstlername/Nombre de religion o seudónimo/Rádové jméno/umelecké jméno/Klosternavn eller religion o seudónimo/vaimulik või kunstnikunimi/Ovoúμα μουχούβ ή καλλιτεχνικό ψευδώνυμο/Religious name or pseudonym/Nom de religion ou pseudonyme/Ainm cráifeach nó ainm bréige/Nome di religione o pseudonimo/Pseudonims vai tituls/
Religinis vardas arba pseudonimas/Egyházi név, művésznév/Isem religioz jew isem li bih hu/hi marghru/ia/Kloosternaam of pseudoniem/
Godnošć religijna lub pseudonim artystyczny/Nome religioso ou seudónimo/Rádové alebo umelecké meno/Cerkveni naziv/umetniško ime/Kirkollinen nimi tai taiteilijanimi/Ordensnamn eller pseudonym
15. Kinder/Hijos/Déti/Born/Lapsed/Τέκνα/Children/Enfants/Leanaif/Figil/
Béirn/Vaikali/Đetmekek/Tiail/Kinderen/Dzieci/Filhos/Deti/Otroci/
Lapsel/Börn
16. Bild Nr./Foto n°/Fotografie c./Foto nr./Foto/Φωτογραφία αριθ./Photo No./Photo n°/Gianghrat Uimh./Fotografia n./Foto Nr./Nuotrauka Nr./
Arcképmez száma/Ritrat Nru./Foto nr./fotografia numer/Fotografia n°/
Fotografia č./silka št./Kuva n.o/Foto nr

Vorläufiger Reisepass

Passbuchinnenseiten 8 und 9



Sichtvermerke/Visas/Visas

Amtliche Vermerke/Official remarks/Observations officielles

Sichtvermerke/Visas/Visas

Amtliche Vermerke/Official remarks/Observations officielles

Seiten 8 bis 15 gleichlautend

Vorläufiger Reisepass

Passbuchinnenseite 16 und Vorsatz



Dieser Pass enthält 16 nummerierte Seiten
This passport contains 16 numbered pages
Ce passeport contient 16 pages numérotées

Dieser Reisepass ist Eigentum der Bundesrepublik Deutschland
This passport is the property of the Federal Republic of Germany
Ce passeport est propriété de la République fédérale d'Allemagne

BUNDESDRUCKEREI - 11/05

Aufkleber Personaldaten



Vorläufiger Reisepass

Vorläufiger Reisepass

Aufkleber Kindereintrag



Anlage 3
(zu Artikel 1)**Musterfoto**

Qualitativ hochwertige Fotos sind die Grundlage einer einwandfreien Wiedergabe des Bildes und Voraussetzung für die Aufnahme der Gesichtsbio metrie in Pässe.

Dieser Anlage sind die Qualitätsmerkmale zu entnehmen, die die Eignung der Fotos für den vorgesehenen Einsatz in Personaldokumenten gewährleisten.

Es ist dringend erforderlich, die hier beschriebenen Anforderungen zu beachten, da sonst eine biometrische Erkennung des Antragstellers sowie die einwandfreie Wiedergabe des Bildes im Dokument nicht gewährleistet sind.

Der Passbewerber ist grundsätzlich ohne Kopfbedeckung abzubilden.

Die Passbehörde kann Ausnahmen insbesondere aus religiösen Gründen zulassen.

Auf den Fotos sind keine Uniformteile abzubilden.

**Format**

Das Foto muss die Gesichtszüge der Person von der Kinnspitze bis zum Haaransatz sowie die linke und rechte Gesichtshälfte deutlich zeigen.

Die Gesichtshöhe muss 70 bis 80 Prozent des Fotos einnehmen.

Dies entspricht einer Höhe von 32 bis 36 Millimeter.

Bei volumenreichem Haar sollte darauf geachtet werden, dass der Kopf (einschließlich Frisur) vollständig abgebildet ist, wenn möglich, ohne die Gesichtgröße zu verkleinern.

Die Gesichtshöhe darf 32 Millimeter nicht unterschreiten.

Das Gesicht muss zentriert auf dem Foto platziert sein.

**Schärfe und Kontrast**

Das Gesicht muss in allen Bereichen scharf abgebildet, kontrastreich und klar sein.

**Ausleuchtung**

Das Gesicht muss gleichmäßig ausgeleuchtet werden.

Reflexionen oder Schatten im Gesicht sowie rote Augen sind zu vermeiden.

**Hintergrund**

Der Hintergrund muss einfarbig hell sein (idealerweise neutral grau) und einen Kontrast zum Gesicht und zu den Haaren aufweisen.

Bei hellen Haaren eignet sich ein mittelgrauer Hintergrund, bei dunklen Haaren ein hellgrauer.

Der Hintergrund darf kein Muster aufweisen.

Das Foto darf ausschließlich die zu fotografierende Person zeigen (keine weiteren Personen oder Gegenstände im Bild).

Auf dem Hintergrund dürfen keine Schatten entstehen.



Fotoqualität

Das Foto sollte (insbesondere bei der Aufnahme mit einer Digitalkamera) auf hochwertigem Papier mit einer Druckauflösung von mindestens 600 dpi vorliegen.

Das Foto muss farbneutral sein und die Hauttöne natürlich wiedergeben.

Das Foto darf keine Knicke oder Verunreinigungen aufweisen.

**Kopfposition und Gesichtsausdruck**

Eine Darstellung der Person mit geneigtem oder gedrehtem Kopf (z. B. Halbprofil) ist nicht zulässig.

Die Person muss mit neutralem Gesichtsausdruck und geschlossenem Mund gerade in die Kamera blicken.

**Augen und Blickrichtung**

Die Person muss auf dem Foto direkt in die Kamera blicken.

Die Augen müssen geöffnet und deutlich sichtbar sein und dürfen nicht durch Haare oder Brillengestelle verdeckt werden.

**Brillenträger**

Die Augen müssen klar und deutlich erkennbar sein (Reflexionen auf den Brillengläsern, getönte Gläser oder Sonnenbrillen sind nicht zulässig).

Der Rand der Gläser oder das Gestell dürfen nicht die Augen verdecken.

**Kopfbedeckung**

Kopfbedeckungen sind grundsätzlich nicht erlaubt.

Ausnahmen sind insbesondere aus religiösen Gründen zulässig.

In diesem Fall gilt: Das Gesicht muss von der unteren Kinnkante bis zur Stirn erkennbar sein.

Es dürfen keine Schatten auf dem Gesicht entstehen.



Dienstpass

Decke



Dienstpass

Vorsatz und Passkartenrückseite

Alle Behörden und Dienststellen des In- und Auslandes werden hiermit ersucht, die Inhaberin/den Inhaber dieses Passes frei und ungehindert reisen zu lassen sowie ihr/ihm nötigenfalls Schutz und Beistand zu gewähren.

All authorities of Foreign States are hereby requested to allow the bearer to pass freely without hindrance and to afford him/her every assistance and protection which he/she may need.

Toutes les autorités étrangères sont priées de bien vouloir laisser passer librement le titulaire/le titulaire du présent passeport et de lui prêter aide et protection en cas de besoin.

AUSWÄRTIGES AMT
Federal Foreign Office
Ministère fédéral des Affaires étrangères

DIENSTPASS
OFFICIAL PASSPORT
PASSEPORT DE SERVICE

EUROPÄISCHE UNION
UNION EUROPEA/EVROPSKA UNIE/
DEN EUROPEISKE UNION/EUROOPA LIIT/
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΈΝΩΣΗ/EUROPEAN UNION/
UNION EUROPEENNE/AN'IAONTAS EORPACH/
UNIONE EUROPEA/EIROPAS SAVIENIBA/
UNIONI EVROPEA/EUROPESE UNIE/
UNIA EUROPEJSKA/
UNIÃO EUROPEIA/EUROPSKA UNIJA/
EVROPSKA UNIJA/EUROOPAN UNIONI/
EUROPEJSKA UNIONEN

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA/SPOLKOVÁ
REPUBLIKA NĚMECKO/FORBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND/
SAKSAMA LITVABARIKIOMOSIOTIOTALAKH ΔΕΜΟΚΡΑΤΙΑ
THE GERMANIAZ/FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY/
REPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE/POBLAČHT
CHÓNADHME NA GEARMÁINE/REPUBBLICA FEDERALE DI
GERMANIA/VÁCIJAS FEDERATÍVÁ REPUBLIKÁ/
VOKIETIJOS FEDERACINE RESPUBLIKÁ/
NĚMETSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG/
REPUBLIKA FEDERALITAI GERMANIA/BONDSREPUBLIEK
DUITSLAND/REPUBLIKA FEDERALNA NIEMIEC/
REPUBLICA FEDERAL DA ALEMANHA/SPOLKOVÁ REPUBLIKA
NĚMECKO/ZVEZNA REPUBLIKA NEMČIA/SAKSAN LIITTOTASAVALTA/
FORBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND

REISEPASS
PASAPORTE/CESTOVNI PAS/
PAS/PASS/ΑΙΤΑΒΑΤΗΡΙΟ/PASSPORT/
PASSEPORT/PAS/PASSAPORTO/PASE/
PASAS/JÜTLEVEL/PASSAPORT/
PASPOORT/PASZPORT/PASSAPORTE/
CESTOVNY PAS/POTNI LIST/
PASSI/PASS

122066666

Dienstpass

Passbuchinnenseiten 4 und 5

<p>1. Name/Apellido/Přijmení/Efternavn/Perekonnanimi/Επώνυμο/Surname/ Nom/Štoime/Cognome/Uzvardas/Pavardė/Csailád/ név/Kurjijom/Naam/ Nazwisko/Apellido/Príezvisko/Přítek/Sukunimi/Efternamn 2. Vornamen/Nombre/Iméno/Foreavn/Easnimed/Όνόματ/Given names/ Prénoms/Réambainimeacha/Nome/Vārds/Vardai/Uónimek/Iseml/ Voornamen/Imiona/ Nomi/Meno/Imei/ Etunimet/Foreamn 3. Staatsangehörigkeit/Nacionalidad/Státní/Nationalität/Kodakondus/ Ιθαγένεια/Nationalité/Náisi/Innacht/Cittadinanza/Piisontai/ Piletyba/Alampolárság/Cittadinanza/Nationalität/Obywatelstwo/ Nacionalidade/Státna príslušnosť/Državljanstvo/Kansalaisuus/ Medborgarskap 4. Geburtsort/Lugar de nacimiento/Misto narozeni/Fædested/Sünnlaed/ Ηγεοπηνία/πρωτόκολλο/Date of birth/Data de naissance/Data braithe/Luogo di nascita/Idzinsanas datums/Gimimo data/Születési idő/Data tat-twelid/ Gebortedatum/Data urodzenia/Data de nacimiento/Datum narodenia/ Rojstni datum/Syntymäpäivä/Feideisdatum 5. Geschlecht/SEXO/Pohlavi/Kan/Sugy/ἑσῶς/SEX/Gréas/Sesso/ Dzimums/Lytis/Name/Sessi/Geslecht/Pleci/SEXO/Pohlavie/Spoli/Sukupuoli/ Køn 6. Geburtsort/Lugar de nacimiento/Misto narozeni/Fædested/Sünnlaed/ Ηγεοπηνία/πρωτόκολλο/Place of birth/Lieu de naissance/Ait bhreithe/Luogo di nascita/Idzinsanas vieta/Gimimo vieta/Születési hely/Post tat-twelid/ Gebortedatum/Miejscę urodzenia/Lugar de nacimiento/Miesto narodenia/Rojstni kraj/Syntymäpaikka/Feideisort 7. Ausstellungsdatum/Fecha de expedição/Datum narozeni/vydání/Úgstedelsesdato/ Válla emtid/Husornniva/εξδόση/Date of issue/Data de délivrance/Data elision/Data di rilasciō/Idzinsanas datums/Issuimo data/Klaidás dátuma/ Data tar-nrug/Datum van afgifte/Data wydania/Data de emissão/Datum vydania/Datum izdaje/Myöntämispäivä/Datum for uttørande 8. Gültig bis/Fecha de expiração/Platnost do/Udløbsdato/Kentiv kuni/ Ηγεοπηνία/πρωτόκολλο/Date of expiry/Date d'expiration/As feidhm/Data di scadenza/Derriga ridz/Gallioja ik/Ervenyasségi ideje/Data ta l-eghug/ Datum waarop het paspoort verloopt/Data uplywu terminu ważności/Data de cessação da validade/Datum platnosti/Veija do/Voimassaolon päättymispäivä/Sista giltighetsdatum 9. Behörde/Autoridad/Pas vydati/Myndighed/Väljandjag/Autorität/ Autorität/Autorität/izdajevlaste/Pasa/isdava/Klailió hatóság/ Awtorität/Instancje/Organ wydający/Autoridade/Pas vydati/Prislojti organ/ Viranomai/Utfordiende myndighet</p>	<p>10. Unterschrift der Inhaberrin/des Inhabers/Firma de la titular/del titular/ Podpis držitelje/indehavarens underskrift/omanku alkiri/Υπογραφή της titulari/Siniu an tsealbhóra/ Firma della titolare/del titolare/Personas paraksts/Asmens parassas/Az útlevel bírókosának aláírása/Firma ta min inhanglig i-passaport/Handtekening van de houderster/van de houder/podpis posiadacza dokumentu/Assinatura da titular/do titular/Podpis držiteľa pasu/podpis imetelce/imetnika/Haltijan allekirjoitus/Innehavarens namnteckning 11. Dienstort und Dienstbezeichnung/Destino y cargo/misto pridelent a hodnost/Tjenestested og titel/teenistuskõht ja ametnimetus/Τόπος και χρέστη/Place of service and rank/Lieu d'affectation et titre (function)/ Ait obre agus síl bheatha/Sede e qualifica di servizio/Darba vieta un leņemamais amats/Arnybos vieta ir pareigos/Standplaats en tewerkstelling rendfokozat/Fejn titwettag il-hidma u kariga/Standplaats en tewerkstelling en functie/organ wydający i osoba uprawniona/Local de prestação do serviço e funções/Destino e cargo/Pracovnísko a pracovná zaradenie/kraj službovanja in funkcija/Virkapaikka ja virkanimike/Tjänstgöringsort och titel 12. Größe/Estatura/Vyska/Højde/Pikkus/Αυτότητα/Height/Taille/Airde/ Statura/Augums/Ugis/Magasság/Tuul/Lengte/Wzrost/Altura/Výška/Veikost/ Pituus/Längd 13. Augenfarbe/Color de los ojos/barva ocil/Øjenfarve/silmade värv/Χρῶμα/ ματιών/Colour of eyes/Couleur des yeux/Dath na súl/Colore degli occhi/ Acu Krása/Akiu spailva/Szemszín/Lewn l-ghejm/Kleur van de ogen/kolor oczu/Cor dos olhos/Farba ócí/barva óci/Silmien väri/Ogontfärg 14. Kinder/Hijos/Déil/Börn/Lapsed/Τέκνα/Children/Emfants/Leanal/Figli/Bérni/ Yalkai/Gyermekek/Tai/Kinderen/Dzieci/Filhos/Dati/Otrocki/Lapset/Barn</p>
---	---

Dienstpass

Passbuchinnenseiten 6 und 7



Dienstpass

Passbuchinnenseiten 8 und 9



Dienstpass

Passbuchinnenseiten 10 und 11



Seiten 10 bis 47 gleichlautend

Dienstpass

Passbuchinnenseite 48 und Vorsatz



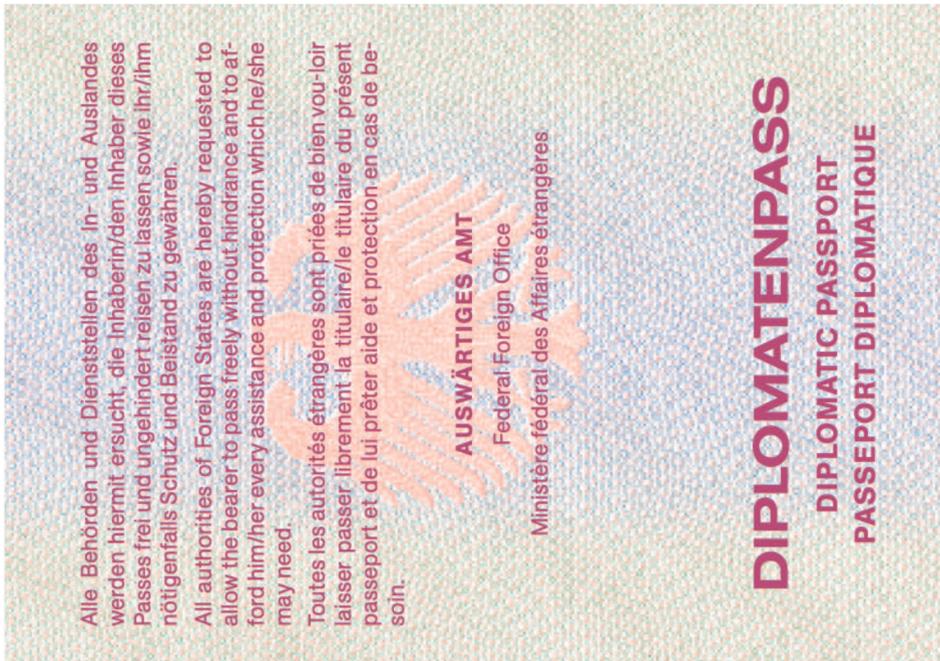
Anlage 2
(zu Artikel 2)

Diplomatenpass

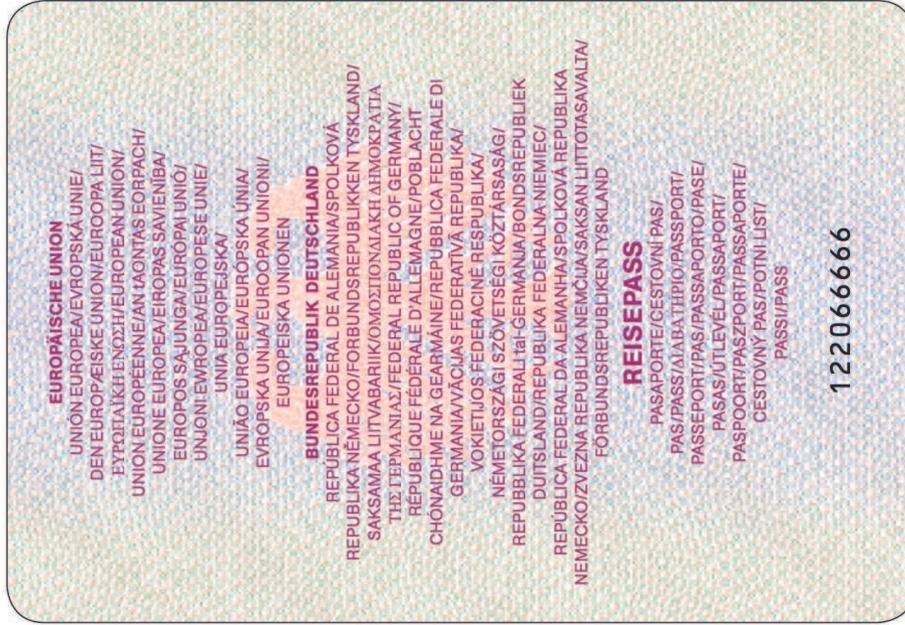
Decke



Diplomatenpass



Vorsatz und Passkartenrückseite



Diplomatenpass

Passkartenvorderseite und Passbuchinnenseite 1



Die Seiten 1 bis 48 werden am unteren Rand mit der Seriennummer versehen.

Diplomatenpass

Passbuchinnenseiten 2 und 3

14. Kinder/Children/Enfants
 Name(1) und Vorname(n)(2)
 Surname and given name(s)
 Nom et prénom(s)

Geburtsort(3)
 Date of birth
 Date de naissance

Geschlecht(6)
 Sex
 Sexe

Anteilliche Vermerke
 Página reservada a las autoridades competentes para expedir el pasaporte/
 Úradní záznamy/Forbeholdt de pasirustedende myndigheder/Märkused/
 Προσβλήματα για τις αρμόδιες για την έκδοση του διαβατηρίου/
 Page reserved for issuing authorities/
 Page réservée aux autorités compétentes pour délivrer le passeport/
 Tagairt riarthacha/Página reservada all'autorità/izdávajestádes atzimes/
 Kiti írása/Hatósági bejegyzések/Página rezervata għall-awtoritajiet li jidhergħu/
 Opmærkingen van de bevoegde instanties/
 Strona zarezerwowana na wypis urzędowe/Página reservada
 às autoridades competentes para a emissão do passaporte/
 Úradné záznamy/Úradní záznamek/
 Virailisest huomautukset/Officiella anmärkningar

Für alle Länder / For all countries / Pour tous pays
 Ausgestellt (Ort)/Issued at/Déjàivé à

Datum/Date/Date

Auswärtiges Amt/Federal Foreign Office/
 Ministère fédéral des Affaires étrangères

Unterschrift/Signature/Signature

Diplomatenpass der Bundesrepublik Deutschland

2

3

Diplomatenpass

Passbuchinnenseiten 4 und 5

<p>1. Name/APELLIDO/Prijmeni/Efternavn/Perekonnanimi/Επώνυμο/Surname/ Nomi/Sobime/Cognome/Liuzvārds/Pavardė/Családi név/Kurjomi/Naam/ Nazwisko/Apelido/Priezvisko/Přímeček/Sukunimi/Efternamn</p> <p>2. Vornamen/Nombres/Imenno/Formavni/Eesnimed/Ovónyma/Given names/ Prénoms/Réamhalimneacha/Name/Várds/Várdsj/Uőnévek/Isem/ Voornamen/Imiona/Nome/Meno/Ime/Etuimimej/Förnamn</p> <p>3. Staatsangehörigkeit/Nacionalidad/Státni/Nationalitet/Kodakondsus/ Išcirkavys/Nationality/Nationalité/Náisiuntacht/Cittadinanza/Pilsonība/ Pilietybė/Allempolgárság/Cittadinanza/Nationaliteti/Obyvatelstvo/ Nacionalidade/Státna príslušnosť/Državljanstvo/Kansalaisuus/ Medborgarskap</p> <p>4. Geburtstag/Fecha de nacimiento/Datum narozeni/Fedseisdato/Sünniaeg/ Huzoumytya/γεννησιος/Date of birth/Lieu de naissance/Дата брeитхе/Data di nascita/Dzimisanas datums/Gimimo data/Születési hely/Post tat-twelid/ Gebortedatum/Data urodzenia/Data de nascimento/Dátum narodenia/ Rojstni datum/Syntymäaika/Födelsedatum</p> <p>5. Geschlecht/Sexo/Pohlaví/Køn/Sugu/ᄡᆞᆯ/Sex/Sexe/Gnėas/Sesso/ Dzimums/Lyts/Neme/Sess/Geslacht/Plec/Sexol/Pohlavie/Spol/Sukupuoli/ Køn</p> <p>6. Geburtsort/Lugar de nacimiento/Misto narozeni/Fødested/Sünnikoht/ Török/γεννησιος/Place of birth/Lieu de naissance/Ait bhrēithe/Luogo di nascita/Dzimisanas vieta/Gimimo vieta/Születési hely/Post tat-twelid/ Gebortnplaat/Miejsce urodzenia/Lugar de nascimento/Miasto narodenia/Rojstni kraj/Syntymäpaikka/Födelseort</p> <p>7. Ausstellungsdatum/Fecha de expedición/Datum vydání/Uđstedelsesdato/ Välja antud/Huzoumytya εκδωσιος/Date of issue/Date de délivrance/Дата eisiuna/Data di rilascio/Izdosiņas datums/Išdavimo data/Kiadás dátuma/ Data tel-hruy/Datum van afgifte/Data wydania/Data de emissão/Dátum vydania/Datum izdaje/Mylomitispäivä/Datum för utfrändande</p> <p>8. Gültig bis/Fecha de expiración/Platnost do/Uđlōbsdato/Kēhtiv kuni/ Huzoumytya λήσιος/Date of expiry/Date of expiration/As feidhm/Data di scadenza/Deiriga Iřáz/Gallioja ik/Ervényességi ideje/Data ta l-eghliq/ Datum waarop het paspoort verloopt/Data uchyvu terminu waźności/Data de cessação da validade/Datum platnosti/Velja do/Valmasaolon päätymisspäivä/Sista giltighetsdatum</p> <p>9. Behörde/Autoridad/Pas vydal/Myndighed/Väljaandjal/Αρχή/Authority/ Autorität/Údarás/Autorität/Izdevējsiēstāde/Pasaq isqlavē/Kiāilō hātōsāq/ Awtoritāt/Instancije/Organ vydajacy/Autoridade/Pas vydal/Pristojni organ/ Viranomaihen/Ufrändande myndighet</p>	<p>10. Unterschrift der Inhaber/ides inhaber/ides inhaberes/Firma de la titular/del titular/ Podpis držiteľa/indehavrens underskrift/omantku allkiri/Υπογραφή/πής titulaire/Şitlu an tseabhoraz/ Firma della titolare/del titolare/Personas parakrisi/Asmens parašas/Az ūievēl birkōsānek alātrāsā/Firma ta min inhangsi/Handtekening van de houder/van de houder/podpis posiadacza dokumentu/Assinatura da titular/do titular/Podpis držiteľa pasu/podpis imetlice/imetlika/Haltijan allekrojitus/Innehavrens namnteckning</p> <p>11. Dienstort und Dienstbezeichnung/Deestino y cargo/misto prideleni a hodnost/Tjenestede og titel/teenistuskohd ja ametnimetus/Тоπος και ἀξιωματιον/Place of service and rank/Lieu d'affectation et titre (function)/ Ait obre agus sli bheatha/Sede e qualifica di servizio/Darba vieta un ieņemamais amats/Tarņybos vieta ir pareigos/Szolgálat hely és rendfokozat/Fejn titwertaq il-hidma u kariga/Standplaats en tewerkstelling en functie/orgán wydajacy i osoba uprawniona/Local de prestação do serviço e funções/Deestino e cargo/Pracovniko a pracovne zaradenie/kraj službovanja in funkcija/Virkapaikka ja virkanimike/Лјансгјоringsort och titel</p> <p>12. Größe/Estatura/Vyska/Höhe/Height/Υψος/Altura/Výška/Veikost/ Statura/Augums/Ūgis/Magasság/Tuļ/Lengte/Tallie/Airde/ Pituus/Längd</p> <p>13. Augenfarbe/Color de los ojos/barna oči/Øjenfarve/silimade värv/Xpōia/ ματιών/Colour of eyes/Couleur des yeux/Dath na súll/Colore degli occhi/ Acu krása/Aklu spailva/Szemszn/Lawn l-ghajnej/Kleur van de ogen/kolor oczul/Cor dos olhos/Farba očí/barna oči/Silminen väri/Ogontfarg</p> <p>14. Kinder/Hijos/Deti/Bern/Lapsed/Tiokva/Children/Emfants/Leanan/Figli/Bērni/ Valkali/Gyermekek/Tiail/Kinderen/Dzieci/Filhos/Deti/Otroci/Lapsat/Bam</p>
---	---

Diplomatenpass

Passbuchinnenseiten 6 und 7



Diplomatenpass

Passbuchinnenseiten 8 und 9



Diplomatenpass

Passbuchinnenseiten 10 und 11



Seiten 10 bis 47 gleichlautend

Diplomatenpass

Passbuchinnenseite 48 und Vorsatz



Hinweis auf das Bundesgesetzblatt Teil II**Nr. 17, ausgegeben am 9. August 2005**

Tag	Inhalt	Seite
3. 8.2005	Gesetz zu dem Vertrag vom 28. August 1997 zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Kirgisischen Republik über die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Kapitalanlagen GESTA: XE013	699
3. 8.2005	Gesetz zu dem Vertrag vom 30. Oktober 2003 zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Republik Angola über die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Kapitalanlagen ... GESTA: XE014	708
3. 8.2005	Gesetz zu dem Vertrag vom 28. März 2000 zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Bundesrepublik Nigeria über die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Kapitalanlagen GESTA: XE015	716
3. 8.2005	Gesetz zu dem Vertrag vom 17. Oktober 2003 zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Republik Guatemala über die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Kapitalanlagen GESTA: XE016	725
3. 8.2005	Gesetz zu dem Abkommen vom 1. Dezember 2003 zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Volksrepublik China über die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Kapitalanlagen GESTA: XE017	732
3. 8.2005	Gesetz zu dem Vertrag vom 19. Januar 2004 zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Demokratischen Bundesrepublik Äthiopien über die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Kapitalanlagen GESTA: XE018	743
17. 6.2005	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Rahmenübereinkommens des Europarats zum Schutz nationaler Minderheiten	751
20. 6.2005	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Haager Übereinkommens zur Befreiung ausländischer öffentlicher Urkunden von der Legalisation	752
20. 6.2005	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Europäischen Übereinkommens über die Entschädigung für Opfer von Gewalttaten	753
20. 6.2005	Bekanntmachung über den Geltungsbereich der Europäischen Charta der kommunalen Selbstverwaltung	754
20. 6.2005	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Donauschutzübereinkommens	755
20. 6.2005	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Europäischen Übereinkommens über die Gemeinschaftsproduktion von Kinofilmen	756
20. 6.2005	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Übereinkommens über das Verbot der militärischen oder einer sonstigen feindseligen Nutzung umweltverändernder Techniken (Umweltkriegsübereinkommen)	757
20. 6.2005	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Einheits-Übereinkommens von 1961 über Suchstoffe	758
20. 6.2005	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Basler Übereinkommens über die Kontrolle der grenzüberschreitenden Verbringung gefährlicher Abfälle und ihrer Entsorgung	758
22. 6.2005	Bekanntmachung des deutsch-kasachischen Abkommens über Finanzielle Zusammenarbeit	759
22. 6.2005	Bekanntmachung des deutsch-kasachischen Abkommens über Finanzielle Zusammenarbeit	761

Herausgeber: Bundesministerium der Justiz – Verlag: Bundesanzeiger Verlagsges.mmbH. – Druck: M. DuMont Schauberg, Köln

Bundesgesetzblatt Teil I enthält Gesetze sowie Verordnungen und sonstige Bekanntmachungen von wesentlicher Bedeutung, soweit sie nicht im Bundesgesetzblatt Teil II zu veröffentlichen sind.

Bundesgesetzblatt Teil II enthält

- a) völkerrechtliche Übereinkünfte und die zu ihrer Inkraftsetzung oder Durchsetzung erlassenen Rechtsvorschriften sowie damit zusammenhängende Bekanntmachungen,
b) Zolltarifvorschriften.

Laufender Bezug nur im Verlagsabonnement. Postanschrift für Abonnementbestellungen sowie Bestellungen bereits erschienener Ausgaben:

Bundesanzeiger Verlagsges.mmbH., Postfach 10 05 34, 50445 Köln

Telefon: (02 21) 9 76 68-0, Telefax: (02 21) 9 76 68-3 36

E-Mail: bgbl@bundesanzeiger.de

Internet: www.bundesgesetzblatt.de bzw. www.bgbl.de

Bezugspreis für Teil I und Teil II halbjährlich je 45,00 €. Einzelstücke je angefangene 16 Seiten 1,40 € zuzüglich Versandkosten. Dieser Preis gilt auch für Bundesgesetzblätter, die vor dem 1. Januar 2002 ausgegeben worden sind. Lieferung gegen Voreinsendung des Betrages auf das Konto der Bundesanzeiger Verlagsges.mmbH. (Kto.-Nr. 399-509) bei der Postbank Köln (BLZ 370 100 50) oder gegen Vorausrechnung.

Preis dieser Ausgabe: 5,10 € (4,20 € zuzüglich 0,90 € Versandkosten), bei Lieferung gegen Vorausrechnung 5,70 €.

Im Bezugspreis ist die Mehrwertsteuer enthalten; der angewandte Steuersatz beträgt 7 %.

ISSN 0341-1095

Bundesanzeiger Verlagsges.mmbH. · Postfach 10 05 34 · 50445 Köln

Postvertriebsstück · Deutsche Post AG · G 5702 · Entgelt bezahlt

Tag	Inhalt	Seite
27. 6. 2005	Bekanntmachung der deutsch-amerikanischen Vereinbarung über die Gewährung von Befreiungen und Vergünstigungen an die Unternehmen „CACI International, Inc.“ und „Science Applications International Corporation“ (Nr. DOCPER-TC-19-01 und DOCPER-TC-06-04)	763
27. 6. 2005	Bekanntmachung über die Änderung der deutsch-amerikanischen Vereinbarung vom 18. Januar 2005 über die Gewährung von Befreiungen und Vergünstigungen an die Unternehmen „CACI Premier Technology, Inc.“ und „Computer Sciences Corporation“ (Nr. DOCPER-AS-24-08, DOCPER-AS-24-09 und DOCPER-AS-22-02)	766
30. 6. 2005	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Übereinkommens über die frühzeitige Benachrichtigung bei nuklearen Unfällen	767
30. 6. 2005	Bekanntmachung über das Inkrafttreten des Übereinkommens zwischen den Vertragsstaaten des Übereinkommens zur Gründung einer Europäischen Weltraumorganisation und der Europäischen Weltraumorganisation über den Schutz und den Austausch geheimhaltungsbedürftiger Informationen	768
6. 7. 2005	Bekanntmachung zu dem Übereinkommen über Geldwäsche sowie Ermittlung, Beschlagnahme und Einziehung von Erträgen aus Straftaten	769
6. 7. 2005	Bekanntmachung über das Inkrafttreten des deutsch-iranischen Abkommens über die gegenseitige Förderung und den gegenseitigen Schutz von Kapitalanlagen	769
6. 7. 2005	Bekanntmachung über den Geltungsbereich des Rahmenübereinkommens der WHO zur Eindämmung des Tabakgebrauchs	770
25. 7. 2005	Bekanntmachung eines Fehlerverzeichnisses zu der Anlage zur 17. ADR-Änderungsverordnung . . .	770
27. 7. 2005	Bekanntmachung des Abkommens über das Deutsch-Französische Jugendwerk	773